



N U M E R O

10

L'ABLUTIEN



JUILLET 1994

POTHELET



- TERRASSEMENT
- TRAVAUX PUBLICS
- DEMOLITION
- TRAVAUX VITICOLES

26 54 02 88

28, Rue Léon BOURGEOIS
51530 PIERRY

Le Mot du MAIRE



1994 : dernière année complète avant les prochaines élections municipales, ne sera pas une année d'attente, mais au contraire la poursuite de travaux nécessaires à l'épanouissement de la commune : aménagement du Foyer Rural et construction de vestiaires au terrain de sports.

J'ajoute que ces investissements seront réalisés à des conditions financières très saines. Les travaux du Foyer Rural débuteront prochainement malgré un retard dû à l'instruction du dossier relatif aux conditions de sécurité.

Quant aux vestiaires, ce sont les membres de l'association sportive qui vont les construire sur leur temps de loisirs, aussi je les encourage et les remercie vivement.

Ne quittons pas les travaux, car 1994 est également l'année de terminaison d'un investissement essentiel : la production d'eau potable. Je vous invite à enrichir vos connaissances sur ce sujet en vous reportant à la page 12 de ce journal.

Enfin, je vous assure que l'équipe municipale est satisfaite d'une autre réalisation, maintenant terminée : le carrelage de l'église.

L'inauguration est prévue le 14 Octobre prochain et un concert sera donné par les CENELLES en soirée. Je vous convie à y venir nombreux pour marquer votre attachement et votre soutien à la mise en valeur du patrimoine local.

A cette occasion, vous pourrez également contempler le tableau "SAINT MARTIN" brillamment restauré par Madame RENOUX.

Autre invitation à ne pas manquer : la célébration du cinquantième anniversaire de la libération de votre commune. Instant de recueillement, d'émotion mais aussi, comme en 1944, instant de joie. Un défilé de quelques véhicules militaires et d'une traction F.F.I qui ont participé dernièrement à l'anniversaire du débarquement en NORMANDIE, empruntera la traversée du village, puis un bal apéritif où seront joués des airs d'époque, aura lieu Place de la Foulerie.

Une figure locale y manquera, celle de Monsieur Adrien DIDIER qui a beaucoup donné en ces terribles années et qui vient de nous quitter le 23 Avril.

Avant de vous retrouver nombreux à ces différentes manifestations, je vous souhaite un agréable été.

J. BARROIS

BUDGET PRIMITIF PRINCIPAL 1994

Continuer à développer les aides aux associations et les services, tout en maintenant une fiscalité adaptée à la conjoncture : telles sont les orientations retenues par votre Conseil Municipal pour l'élaboration du budget primitif 1994.

Les taux des impôts restent identiques à ceux votés en 1993 compte tenu notamment de l'augmentation du prix de l'eau. Par ailleurs le budget principal est modifié suite à la mise en place obligatoire d'un budget annexe, relatif à l'eau potable. Le budget annexe de l'assainissement suivra. Malgré cette modification, le montant total du budget principal est identique à celui de 1993.

SECTION DE FONCTIONNEMENT

DÉPENSES :

- Denrées et Fournitures (<i>Combustibles : 55 000 - Fournitures scolaires : 56 000</i>)	169 800,00 F
- Frais de Personnel (<i>Salaires et Charges</i>)	954 032,00 F
- Impôts et Taxes	13 350,00 F
- Travaux et Services extérieurs (<i>Ramassage des ordures ménagères : 269 000</i>)	938 121,00 F
<i>Eclairage public et bâtiments : 140 000, Entretien voirie, bâtiments, matériel : 250 000</i>)	
- Participations et Contingents (<i>Aide sociale versée au département : 137 794</i>)	365 114,00 F
- Allocations et Subventions (<i>Centre communal d'action sociale : 25 000, Classe de neige : environ 20 000</i>)	90 500,00 F
- Frais de Gestion Générale (<i>Fêtes et Cérémonies : 79 000, Indemnités de fonction : 80 500</i>)	244 000,00 F
- Frais Financiers (<i>Intérêts des emprunts</i>)	418 221,00 F
- Prélèvement pour investissement	561 758,00 F
	3 754 896,00 F

RECETTES :

- Produits de l'Exploitation (<i>Publicité Ablutien</i>)	16 000,00 F
- Produits Domaniaux (<i>Location Chasse : 52 000 - Location Salle des Fêtes, Immeubles etc. : 57 000</i>)	140 669,00 F
- Produits Financiers	18 968,00 F
- Recouvrements (<i>Remboursement salaires du personnel en arrêt</i>)	183 074,00 F
- Dotations versées par l'Etat	1 130 865,00 F
- Impôts Indirects	42 218,00 F
- Contributions Directes	2 223 102,00 F
	3 754 896,00 F

SECTION D'INVESTISSEMENT

DÉPENSES :

- Remboursement d'Emprunts (Part Capital)	396 011,00 F
- Travaux de Bâtiment et de Génie Civil	367 118,00 F
<i>Aménagement du Foyer Rural : 200 000</i>	
<i>Vestiaires du Terrain de Football : 50 000</i>	
<i>Réfection du carrelage de l'Eglise : 10 000</i>	
<i>Logement du Parc du Sourdon : 42 337</i>	
<i>Chemin du C.B.R., passage busé : 20 895</i>	
<i>Trottoirs, lotissement de la Foulerie : 43 886</i>	
S.Y.V.O.S.E.R. (<i>Investissement collèges</i>)	108 542,00 F
Syndicat du Cubry	34 056,00 F
Aménagement de la Forêt communale	63 316,00 F
Matériel Sapeurs-Pompiers (<i>appareils respiratoires isolants</i>)	13 983,00 F
	983 026,00 F

RECETTES :

- Prélèvement sur recettes de fonctionnement	561 758,00 F
- Vente de terrain (<i>Lotissement de la Foulerie</i>)	206 701,00 F
- Fonds de compensation T.V.A.	80 681,00 F
- Subvention	71 456,00 F
- Recouvrement de créances	52 430,00 F
- Produit des emprunts (<i>Amis de nos églises</i>)	10 000,00 F
	983 026,00 F

COUVERTURE-ZINGUERIE
ÉTANCHÉITÉ

SERIP s.a.r.l.

Jacques Della-Patrona

DIPLÔMÉ DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COUVERTURE D'ANGERS

ATELIER :
147, Rue du Moutier
51200 Cramant
Tél. 26 57 97 47

SIÈGE SOCIAL :
3, Rue d'Enghien
B.P. 10
51530 Saint-Martin d'Ablois
Tél. 26 59 95 88

LAURENCE
Coiffure

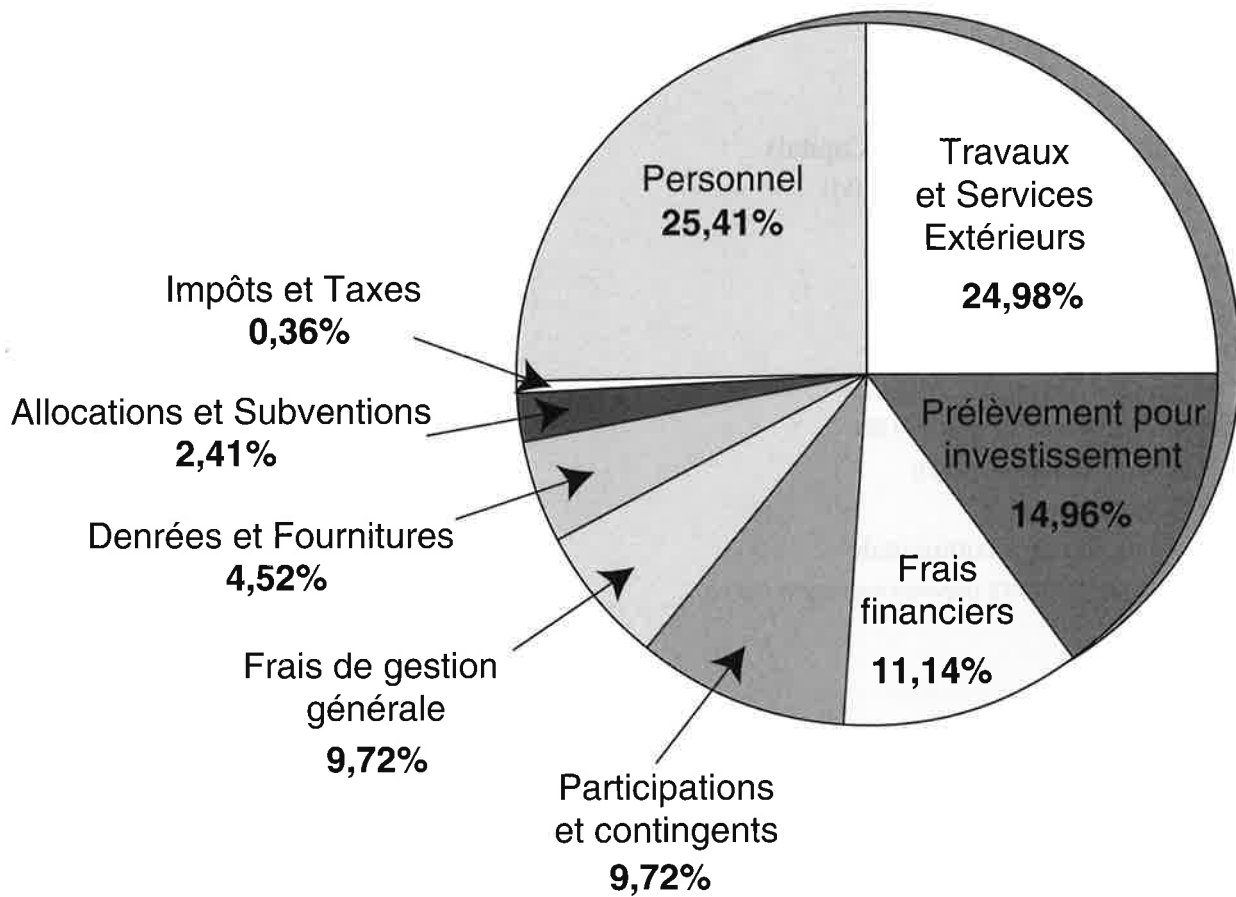
SALON MIXTE

*Sur rendez-vous pour dames
Sans rendez-vous pour hommes*

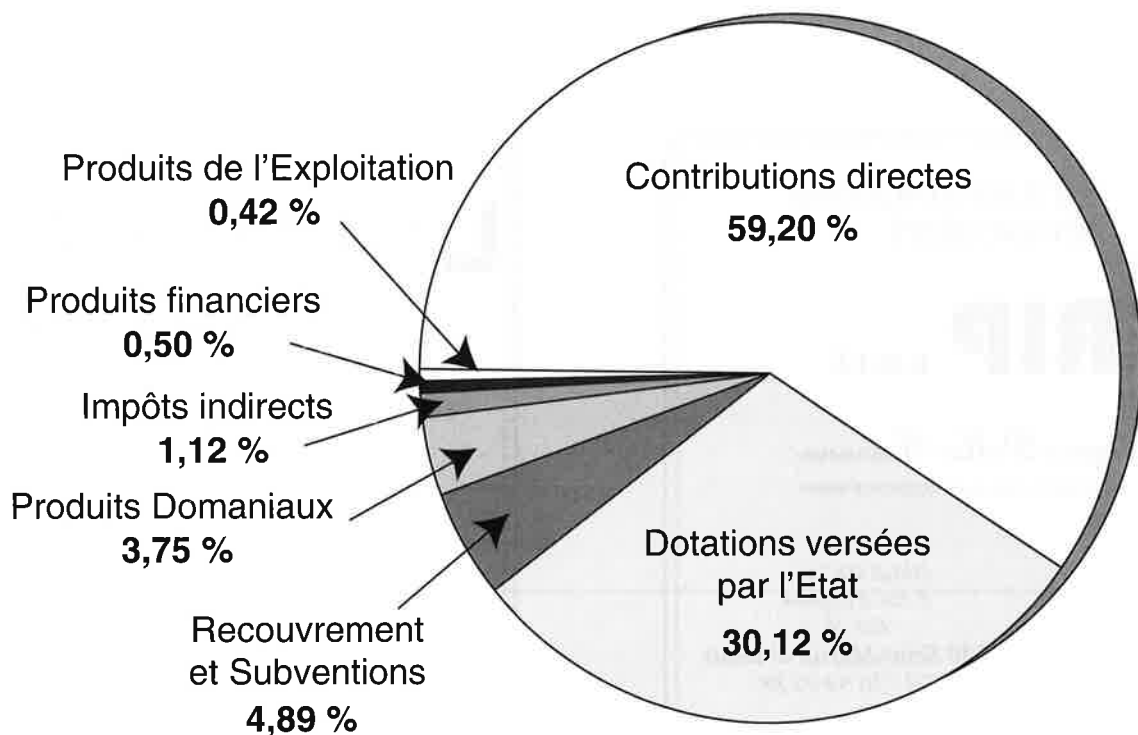
78, rue Julien Ducos
Saint-Martin-d'Ablois
Tél. 26 59 97 51



DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



RECETTES DE FONCTIONNEMENT



Quelques Faits Historiques

L'attention touristique méritée par Saint-Martin-d'Ablois résulte de son blotissement en entonnoir dont les rebords élevés sont garnis de bois et de vignes d'où peuvent s'admirer de superbes et étendus panoramas en tous points au moins semblables à beaucoup rencontrés loin d'ici (incomparables évidemment avec Hautes Vosges, Jura ou Savoie) mais pour en profiter, il convient d'emprunter lentement et dans les sens descendants les meilleurs trajets et surtout ne pas dédaigner quelque arrêt même si l'on a déjà vu infiniment mieux et plus impressionnant ailleurs. En tout cas, ce sont de surprenants tableaux - pas rares heureusement dans notre région sparnacienne - dont pour peu qu'il soit à reconnaître la grande beauté de ces paysages à la fois riches et reposants. Sur le versant est, une récente et pittoresque déviation routière fit découvrir aux usagers fort surpris de nouvelles et pimpantes demeures ajoutant au charme de l'agglomération. Gardons-nous d'oublier de citer la vaste église au remarquable et assez original clocher, construite du XVI^e au XVII^e siècle en pierres meulières du pays et possédant de beaux vitraux.

« Sourdon et Cubry »

Quoique maintenant diminué par des moyens modernes et personnels de locomotion permettant les déplacements plus lointains, le principal attrait de Saint-Martin-d'Ablois réside toujours à la belle saison en la fréquentation du « Parc de la Source » considéré jadis comme l'une des merveilles de la Champagne, où de plusieurs endroits naît le « Sourdon » (nom tiré vraisemblablement du verbe sourdre) lequel aux confins des territoires d'Ablois et de Vinay a été baptisé, à tort selon certains historiens, « Cubry » par les premiers géographes qui se sont peut-être d'ailleurs contentés de modifier le nom antique de « Culbrie » et qui, au surplus n'aurait jamais été qu'un ravin commençant au lieudit « Le Gouffre des Meulières » (carrières de pierres de ce dernier nom) où n'existe aucune source, ne présentant en outre « qu'une eau de hasard à certains moments et à certaines places », traversant le bois de Noirefontaine, ne recevant en périodes climatiques normales et ce après plus de deux kilomètres que des « filets d'eau descendant de Montbayen pour se perdre dans les fossés au sortir du Bois de l'Épée (secteur aujourd'hui résidentiel), le Cubry n'étant alors en conclusion affirmée absolue : « ni source, ni ruisseau, ni rivière! »...

Les « sources » de ces précisions nous paraissent très valables parce que très étudiées sans être toutefois capable de trancher, d'autant moins que si, sur sa carte routière n° 56 Michelin mentionne bien comme curiosité le « Parc du Sourdon », le cours d'eau lui-même ne figure pas, alors que le Cubry est nettement et seulement représenté sourçant à une demi-lieue de là à vol d'oiseau de deux étangs situés en forêt. C'est du reste exact, car la rupture importante survenue à la digue de l'un deux a mis en alerte les riverains de Vinay et Moussy. Apparemment pourtant ce sont bien les pittoresques sources de Saint-

Martin aboutissement permanent d'une énorme et peut-être très lointaine hydrologie souterraine qui constituent le principal élément du Sourdon... et du Cubry.

Nos propres « sources » annonçons-nous plus haut sont : la statistique historique du département de la Marne par Adolphe Guérard (1852) et l'historien champenois Armand Bourgeois (1898) mais quels que soient ses nom et origines, ce cours d'eau d'à peine onze kilomètres depuis le Parc du Sourdon, affluent de la Marne à Epernay à la cote 69,50 mètres a tout de même actionné une vingtaine de moulins (six à Epernay) dont deux montés ici le 8 janvier 1975) ainsi que papeteries et scieries et, dès le cinquième siècle une quinzaine de tanneurs sont venus de très loin à Epernay profiter de l'abondance et de la qualité de son eau. En 1529, bon nombre de ces derniers ont dû gagner Reims et les Ardennes devant l'extension et le renforcement des fortifications décidés par Louise de Savoie entraînant détournement de la petite rivière laquelle jusqu'alors venant des abords de la rue Saint-Thibault et après traverse de l'emplacement de la rue Nationale parcourait celui des rues Chocatelle, Langevin, de la Fauvette pour rejoindre les fossés du second château-fort construit en 1025, ses dépendances s'étendant loin vers la Marne depuis l'actuelle rue René Herr, anciennement précisément rue du Château.

Le Cubry souvent maudit

Mais le « Sourdon-Cubry » n'a pas toujours été tranquille et bienfaisant : en 1642, il haussa de plus de deux mètres à la suite d'un très violent orage, comblant les fossés des fortifications d'Epernay, se répandant dans la plupart des rues et des caves, faisant même s'écrouler sur leurs occupants plusieurs habitations légères.

Durant les hivers pluvieux il lui arrivait très souvent d'envahir toute la vallée, y causant beaucoup de dégâts. Son cours enserré ainsi que les parcours souterrains ont donné aux ouragans des 21 mai 1897 et 16 mai 1911, notamment le caractère de catastrophe dans la partie centrale d'Epernay où il était parvenu par les égoûts. Mais encore, en 1832, ne fut-il pas reconnu transporteur du choléra asiatique depuis Saint-Martin-d'Ablois où sévissait terriblement cette maladie ? Epernay déplorait cette année-là 36 morts après deux mois d'une lutte acharnée. Récidivant en 1849, ce fléau emporta 29 Sparnaciens et 235 en 1854, soit 2,73% de la population.

Avis de recherche...



Debout de gauche à droite : 1) Jean-Claude LEFEVRE - 2) Jean-Paul ISAAC - 3) Jean-Jacques DREYFUSS
4) Luc BACART - 5) Luc MAILLARD - 6) Marcel MALETTE - 7) Jean-Claude BREUL - 8) Claude JEANNEL

Assis de gauche à droite : 9) Robert CEZ - 10) Patrick SODOYER - 11) Georges PETIT -
- 12) Manuel THIEBAULT - 13) Jean-Claude CEZ - 14) Jacky LEFEVRE

“ Le Petit Bar ”

Jeannine BACART

51530 Saint-Martin d'Ablois

Tél. : 26 59 94 66



“ Le Saint-Martin ” Hôtel Restaurant

Bar-Tabac-Loto-PMU - Presse-Vidéo
Restauration rapide

63, rue Julien Ducos
51530 Saint-Martin d'Ablois

☎ 26 59 90 55

Métallerie Michel Sauron

14, rue des Meulières - Saint-Martin d'Ablois



RENAULT

Votre agent RENAULT

Garage H. SOUVERAIN

REPARATIONS ET VENTES MATÉRIELS AGRICOLE, VITICOLE
MOTOCULTURE STAUB ET HONDA
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

27, Avenue de Paris - SAINT-MARTIN D'ABLOIS Tél. 26 59 96 18

c
o
n
f
i
s
e
r
i
e

Boulangerie - Pâtisserie

D. Rioblanc

15, Place Général de Gaulle
Saint-Martin d'Ablois

Tél. 26 59 94 30

b
l
a
n
c
e
s

ASSURANCES



Tél. 26 54 38 22



TOUTES ASSURANCES : Vie, Retraite, Gestion de patrimoine,
Voiture, Multirisque habitation ...

6, Avenue Paul Chandon - 51200 EPERNAY

ETAT CIVIL

NAISSANCES

Cécile LEVY 9 Février 1994	De Bruno LEVY et de Valérie HOYON 2, rue des Rochettes
Eliot GEY 16 Février 1994	De Francis GEY et de Sylvie KRZYRZOSIAK 35, rue des Sources
Adrien DUTERTE 21 février 1994	De Olivier DUTERTE et de Ana MARTINEZ 30, rue des Lambourgs
Eugénie NOMINE 18 Mars 1994	De Laurent NOMINE et de Cécile RIVAULT 114, rue Julien Ducos
Simon BOBINET 31 Mars 1994	De Dominique BOBINET et de Florence AIRAUD 27, rue des Juifs
Corentin VADEL 21 Avril 1994	De Jean-Marc VADEL et de Sandrine GREMAUD 122, rue Julien Ducos
Quentin THOMIN 27 Avril 1994	De Philippe THOMIN et de Véronique PARISOT 81, rue Julien Ducos
Yohann GOUHENANT 7 Juin 1994	De Bruno GOUHENANT et de Sandrine JOVENAUX 3, rue Tour Nicole

MARIAGES

Olivier SODOYER et Nathalie HUOT le 21 Mai 1994
 Laurent DROUET et Sylvie SOUVERAIN le 28 Mai 1994
 Franck LANGLOIS et Géraldine DESPOCQ le 18 Juin 1994
 Gilbert DUCROCQ et Michelle BALLOIR le 25 Juin 1994
 Jérôme HENRION et Laetitia SODOYER le 9 Juillet 1994

DÉCÈS

Mme Yvonne BASTIN, épouse FOURNIER, le 19 Décembre 1993
 Mme Irma BARRE, veuve GIGON, le 5 Janvier 1994
 M. Charles BELLO, le 15 Janvier 1994 (Transcription)
 Mme Odette DIDIER, veuve GIMONET, le 15 Février 1994
 Mme Blanche CUVELIER, veuve RIVIERE, le 27 Février 1994
 Mme Camille COPREAU, veuve TENEGAL, le 11 Mars 1994
 M. Guy BELIN, le 1er Avril 1994
 M. Julien TAMBOURET, le 10 Avril 1994
 M. Adrien DIDIER, le 23 Avril 1994 (Transcription)
 Mme Germaine LIEBART, veuve LANGLOIS, le 27 Avril 1994
 Mme Emilienne BOULARD, veuve SAVOYE, le 27 Avril 1994
 Mme Zélia CHARPENTIER, veuve LEBLANC, le 9 Mai 1994
 Mme Madeleine DAGNEE, veuve PERT, le 5 Juillet 1994
 Mme Marthe FAILLARD, veuve FEKOT, le 5 Juillet 1994
 Mme Hélène MALLEVILLE, veuve DEJARDIN, le 6 Juillet 1994

LA VIE LOCALE

22 JANVIER
FÊTE DE LA SAINT-VINCENT



1^{ER} MAI
MARCHÉ AUX FLEURS

LA VIE LOCALE

8 Mai



15 Mai
REPAS DES ANCIENS

LA VIE LOCALE



29 Mai
KERMESSE de
L'ÉCOLE MATERNELLE

19 JUIN
TOURNOI
de FOOTBALL :
LES ÉQUIPES
FINALISTES



Présentation du Syndicat Intercommunal de Production d'Eau de Brugny-Ablois



Durant l'été 1992 les communes de BRUGNY-VAUDANCOURT et de SAINT-MARTIN-D'ABLOIS ont connu des problèmes d'alimentation en eau potable.

Ces deux localités étant synonymes de fraîcheur, il était difficile d'admettre la carence des captages des sources. Les ressources devenant insuffisantes à une faible profondeur, la réalisation d'un forage s'avérait être la seule solution.

A quelques semaines d'intervalles, chaque commune entreprit un

forage de reconnaissance mais seul celui réalisé à BRUGNY VAUDANCOURT se révéla positif. En effet le niveau de la nappe phréatique était trop bas sur le territoire de SAINT-MARTIN-D'ABLOIS.

Aussi, après concertation entre les deux municipalités, les avantages de l'intercommunalité ont rapproché les deux communes qui, en Décembre 1992, décidèrent la création du Syndicat Intercommunal de Production d'Eau de BRUGNY-ABLOIS (S. I. P. E. B. A.).

Exploiter le champ captant du plateau de BRUGNY et amener l'eau aux réservoirs des deux agglomérations, telle était la mission dudit syndicat.

En étroite et constante concertation avec les services de la Direction Départementale de l'Équipement, les deux municipalités ont conjugué leurs efforts afin que la première tranche de travaux soit terminée au cours du troisième trimestre 1993. Le pari fut tenu puisque les premières gouttes d'eau du forage sont arrivées, début Septembre, par branchement direct, aux réservoirs de la fontaine Martin.

Restait alors la construction d'une tour réservoir de 200 M3. Après plus de six mois de travaux dans des conditions difficiles, le château était construit et la première mission du S.I.P.E.B.A s'achevait.

Il faut souligner que la réussite de cette réalisation, outre les aides financières et techniques résulte du climat de confiance et de cordialité qui a régné entre les deux municipalités.

Le coût total des travaux s'élève à environ 4.500.000,00 francs dont 46% sont financés par les subventions. La récupération future de la T.V.A allègera la dette.

Composition actuelle des membres du S.I.P.E.B.A. :

Président: Monsieur Jackie BARROIS

Vice-Président: Monsieur Guy DESLOOVERE

*Délégués titulaires: Mademoiselle Colette PRON
Monsieur Claude HUGOT
Monsieur Patrick CLOSQUINET
Monsieur Sven AUGIER*

*Délégués suppléants: Monsieur Maurice MAINGUET
Monsieur Alain JUNIET
Monsieur Francis OUDART
Monsieur Jean -Michel OUDART
Monsieur Michel HATAT
Monsieur Pierre Durantel*

PRINCIPALES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Résumées...

SEANCE DU 18 FÉVRIER 1994

AMENAGEMENT DU FOYER RURAL

Suite à l'obtention de la subvention du Conseil Général, un dossier relatif à une demande de subvention auprès du Conseil Régional est constitué.

INDEMNITE DE CONSEIL DU RECEVEUR MUNICIPAL

Selon les termes de l'arrêté interministériel du 16 Décembre 1983, il est décidé de fixer l'indemnité à 100% du barème prévu, soit pour l'année 1993, un montant de 2.618,10 francs.

TRAVAUX d'ENTRETIEN DES TERRAINS DE TENNIS

En raison de la perte de la porosité du sol, les terrains aménagés au début des années 1980 nécessitent un nettoyage adapté. Le devis établi par une entreprise spécialisée s'élève à 14.000 francs hors taxes pour le traitement des deux courts. La participation financière de la commune est fixée à 50% du montant de ces travaux de rénovation, soit l'équivalent d'un court.

REALISATION D'UN PASSAGE BUSE, CHEMIN du C.B.R

Suite à la détérioration avancée d'une partie du chemin du C.B.R à proximité de l'intersection avec la route de MONTBAYEN, un passage busé sera réalisé. Le montant des travaux est estimé à 21.000 francs T.T.C.

CONSTRUCTION DE VESTIAIRES AU TERRAIN DE FOOTBALL

Après avoir rappelé qu'une somme de 160.900 francs a déjà été inscrite, à titre provisoire au budget supplémentaire 1993, le Maire présente et commente le projet établi par le cabinet d'architecture D.PHILIZOT et G.BATALLA.

Le devis estimatif s'élève à 284.468,28 francs T.T.C dont 43.668,52 francs T.T.C pour les travaux d'électricité qui seront confiés à un artisan. Le reste concerne l'achat des matériaux et les honoraires du maître d'œuvre, l'association sportive s'engageant à faire bénévolement les travaux. Ce devis est accepté et une subvention est sollicitée auprès du Conseil Général. Le complément de cet investissement sera inscrit au budget primitif 1994

DENOMINATION DES VOIES DU LOTISSEMENT DE LA FOULERIE.

La voie qui débouche avenue Michel DESTREZ est dénommée rue Georges ROSSET (fondateur du Refuge des Cheminots) et la voie prenant naissance à l'intersection de la rue Ferrée est appelée : rue Nicolas LELOUVIER (premier MAIRE d'ABLOIS, an VIII-1806).

Séance du 8 Avril 1994

IMPOTS LOCAUX

Après avoir précisé que la loi de finances fixe pour l'année 1994 un coefficient de majoration de 1,03 applicable aux valeurs locatives foncières, M. le Maire propose de reconduire les taux retenus en 1993, soit:

TAXE D'HABITATION : 12,46 produit attendu : 673.214,00 francs.

FONCIER BATI : 21,04 produit attendu : 607.004,00 francs.

FONCIER NON BATI : 21,04, produit attendu : 175.894,00 francs.

TAXE PROFESSIONNELLE : 8,08 produit attendu : 576.888,00 francs.

L'adoption de cette proposition est décidée à l'unanimité.

BUDGET PRIMITIF 1994

Les différents chapitres figurent pages 2, 3 et 4.

NOUVELLE PERMANENCE AU SECRETARIAT DE MAIRIE

Une nouvelle permanence aura lieu chaque mardi de 18 à 19 heures, en présence du maire ou d'un adjoint

EMBAUCHE DE PERSONNEL AFFECTE A LA VOIRIE DAN LE CADRE "CONTRAT EMPLOI SOLIDARITE"

Deux jeunes ablutiens ayant présenté une demande d'emploi C.E.S. seront recrutés à compter du 2 Mai 1994.

DEMANDE de SUBVENTION POUR UNE CLASSE DE MER

L'enseignante de la classe de C.M.I organise pour la troisième fois une classe de mer à QUIBERON et sollicite une subvention. Le Conseil Municipal reconduit l'accord de ladite subvention soit 3000,00 francs qui seront versés à la coopérative scolaire.

PROGRAMME d'ENDUISAGE ET DE TRAVAUX CONFIES A LA D.D.E.

Sont retenus pour l'année 1994, les travaux suivants:

Enduisage: chemin rural des HAUTS LAMBOURGS — voie piétonne C.D 11 — aménagement du trottoir au terrain de football, côté route de PORT à BINSON.

CONVENTION ENTRE LES COLLECTIVITES ET LE CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE DE LA MARNE.

Il est décidé d'adhérer au service de médecine professionnelle et de prévention mis en place pour le personnel communal par le Centre de Gestion.

Séance du 1er Juillet 1994**AMENAGEMENT ET EXTENSION DU FOYER RURAL**

Après avoir pris connaissance du rapport d'examen des offres établi par Monsieur D.PHILIZOT, le Conseil municipal décide de retenir les entreprises suivantes:

Démolitions-Maçonnerie :	Ent. MOREL Gilbert	662.422,51 F.TTC
Couverture-Zinguerie :	Ent. SERIP S.A.R.L	92.476,58 F TTC
Etanchéité :	Ent. SERIP S.A.R.L	32.401,44 F TTC
Menuiseries extérieures :	Ent. DORMANS métalleries	236.241,71 F TTC
Menuiseries intérieures :	Ent. BARTHELEMY Patrice	22.803,93 F TTC
Platrerie- Isolation :	Ent. C.M.B Constructions	62.792,77 F TTC
Electricité :	Ent. CHARPENTIER Guy	187.792,01 F TTC
Isolation-Faux plafond :	Ent. CHAMPAGNE Plafond	72.663,26 F TTC
Chauffage-Ventilation :	Ent. CONRAUX	421.474,68 F TTC
Plomberie :	Ent. CONRAUX	19.986,09 F TTC
Revêtement de sol :	Ent. FONTANESI	121.415,56 F TTC
Peinture :	Ent. C.P.S	96.408,76 F TTC

2.028.879,30 F TTC

Honoraires Architecte : 170.222,27 F TTC

Le financement de ces travaux sera assuré par l'apport communal soit 100.000,00 F, la subvention du Conseil Général :364.995 F, un emprunt T.V.A. 344.885 F, une subvention à venir au titre du F.R.A.T. , environ 250.000 F et la différence sera inscrite au budget supplémentaire.

EMPRUNTS "VIABILISATION DU LOTISSEMENT DE LA FOULERIE"

Afin de diminuer les charges financières et compte tenu de la baisse des taux, Monsieur le Maire propose de réaménager les emprunts relatifs à la viabilisation du Lotissement de la Foulerie.

Suite à l' examen de deux propositions, le Conseil Municipal décide le versement de 402.100,89 francs en Septembre 1994.Les échéances trimestrielles s'éleveront à 69.177,29 francs soit une annuité de 276.709,16 francs au taux de 7,75 % pendant 5 ans.

EMPRUNT AUX AMIS DE NOS EGLISES

Un prêt de 15.000 francs pour les travaux de carrelage est accordé par L'ASSOCIATION DES AMIS DE NOS EGLISES. Ledit prêt est sans intérêts et remboursable en 4ans

RECOLORATION DES COURTS DE TENNIS.

Il est décidé de participer à la recoloration d' un court de tennis, le club assurant le financement du deuxième court. Le devis pour un court s'élève à 19.213,20 francs T.T.C ce qui compte tenu de l'ancienneté du premier court représente un entretien annuel d'environ 1500 francs.

PARTICIPATION DE LA COMMUNE A LA COMMISSION " TOURISME ET ACCUEIL" DU SIVOM DES COTEAUX SUD D'EPERNAY.

Monsieur le Maire informe le Conseil qu'il a répondu à l'invitation du Président du SIVOM des COTEAUX SUD d'EPERNAY afin de participer à la constitution d'une commission "Tourisme et Accueil".

Les premières réunions ont permis de démontrer la volonté de chaque commune de développer le tourisme et l' accueil par la promotion de quelques sites ou curiosités et de trouver un identifiant commun. Par ailleurs,la réalisation d'un dépliant touristique diffusé notamment par l' Office de Tourisme D'EPERNAY et de sa Région permettrait de créer un circuit reliant les communes adhérentes à ce projet. Au cours de la dernière réunion, plusieurs Ablutiens invités par Monsieur le Maire, à divers titres, ont manifesté le désir de participer à cette commission. Il s'agit de Mesdames Christine DAMRON, Francine OUDART et de Monsieur Jean-Claude DESMOULINS.

La commune de SAINT MARTIN D'ABLOIS n'adhérant pas à ce SIVOM,sa participation financière pourrait être versée sous forme de subvention. Après avoir accepté l'adhésion de la commune au sein de cette commission, le Conseil Municipal charge Monsieur Pierre DURANTEL de le représenter.

Avis de recherche...



*Le Conseil Municipal
convie le 11 Novembre 1194, à l'heure du Défilé,
les personnes présentes sur cette photo prise au cours de l'année scolaire
1950 - 1951*

Le Parler Champenois

Glaiteux : *adj.* Marécageux.

Glaviot : *N.M.* Crachat.

Gloie : *N.F.* Mare d'eau dans les rues ou chemins.

Glu ou Glui : *N.M.* Paille de seigle peigné pour lier la vigne.

Godelle, Godine : *N.F.* Vache.

Gouillon : *N.M.* Ouvrier à tout faire qu'on met à toutes les besognes.

Goulafre : *N.M.* Gourmand.

Gouril : *N.M.* Cobaye. Se dit aussi en parlant des enfants d'une nombreuse famille.

Gouritte : *N.F.* La tête, la figure et aussi parole abondante : il en a une gouritte !

Gourmette : *N.F.* Mouchoir ou foulard cachant les oreilles.

Gouyou : *N.M.* Gamin apprenti.

Govion : *N.M.* Gosier

Gratouiller : *V.* Chatouiller dans la gorge.

Gravière : *N.F.* Synonyme de Dravière; vesce.

Grèz de la jambe : *N.M.* Saillie du Tibia.

Greigner des dents : *V.* Grincer des dents.

Greigne-dents : *V.* Monsieur à l'abord peu aimable.

Gremelet, Grumelet, Greumelet : *N.M.* Bouillie de farine et de lait.

Grémillons : *N.M.* Petits morceaux non écrasés dans un plat ou un gâteau.

Gréna, Grénia, Grenaille : *N.M.* Raisins millerandés.

Grenier : *N.M.* Mettre le vin au grenier. Supprimer par une taille mal comprise le bois de taille le plus fructifère.

Gribouri : *N.M.* Individu petit, chétif.

Gripet : *N.M.* Côte courte, mais rapide.

Grippe, Grippette : *N.F.* Raidillon.

Gueffé : *adj.* Gave, repus.

Gueffer (se) : *V.* Manger à satiété.

Guernouille : *N.F.* Grenouille.

Gueule à rebêche : *N.F.* Trogne de vigneron, rougie par l'absorption coutumière de rebêche.

Guinche : *N.F.* Femme mal habillée.

Guise : *N.F.* Pierre à faux.

H

Habits (aller aux) : Voyage à la ville que font ensemble pour acheter des habits, les fiancés et leurs parents.

Hacher : *V.* Arracher les échalas.

Hacherie : *N.F.* Ce travail.

Hacot : *N.M.* Copeau d'abattage. Personne maigre. Morceau de bouchon servant à caler les bouteilles.

Hahoter : *V.* Rester embourbé avec un attelage dans un mauvais chemin.

Halette : *N.F.* Capote, Bagnolet, Baillolet (Le Mesnil)

Hana : *N.M.* Panier.

Haran ou Ran : *N.M.* Ecurie à porcs.

Harnais : *N.M.* Grande personne antipathique.

Harpette : *N.F.* Personne maigre et frêle.

Harser : *V.* Agacer les dents.

Haspouiller : *V.* Secouer rudement.

Hâtée : *N.F.* Mesure de longueur égale à un pas.

Haulée : *N.F.* Averse de courte durée, grain.

Hauteurs : *N.F.* L'ensemble des vignes situées à la partie supérieure des coteaux.

Héronner : *V.* Espionner, épier.

Heuré : *adj.* Exact, qui a le souci de l'heure.

Vente - Achats - Réparation

**GARAGE
CARROSSERIE**

Jacques FOUJU

Saint-Martin-d'Ablois

Tél. 26 59 93 41
26 59 94 13

**Guy
CHARPENTIER**

CHAUFFAGE
ELECTRICITE GENERALE

26 59 93 92

79, rue Julien Ducos
St-MARTIN - D'ABLOIS



2, avenue du Vercors
Tél. 26 55 23 46

GESTION

des services d'eau potable
des services d'assainissement

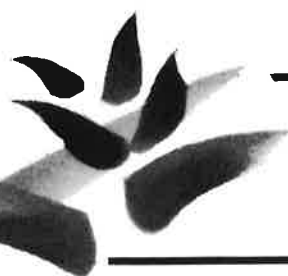


ETUDE - CONSEIL
CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
IMPRESSION

imprim'éclair

6, rue Frédéric Plomb - 51200 EPERNAY - tél. 26 55 08 79 - fax 26 55 14 91

S.A. *Pain Jesson*



Laiterie

51530 Saint-Martin d'Ablois

Tél. 26 59 92 99

Télex : 830 562

CREME FRAICHE

FROMAGE BLANC BATTU

FROMAGE BLANC DE CAMPAGNE

BRIE DE MEAUX

COULOMMIERS